

No. 8961

DENMARK
and
FINLAND

Agreement concerning trade in agricultural products (with annex). Signed at Copenhagen, on 27 March 1961

Exchange of notes constituting a supplementary agreement to the above-mentioned Agreement (with annex). Helsinki, 7 November 1966

Exchange of notes constituting an understanding relating to the above-mentioned agreements. Helsinki, 6 and 9 February 1967

Official texts of the Agreement: Danish and Finnish.

Official texts of both exchanges of notes: Danish and Swedish.

Registered by Denmark on 9 February 1968.

DANEMARK
et
FINLANDE

Accord relatif aux échanges de produits agricoles (avec annexe). Signé à Copenhague, le 27 mars 1961

Échange de notes constituant un accord complétant l'Accord susmentionné (avec annexe). Helsinki, 7 novembre 1966

Échange de notes constituant un accord relatif aux accords susmentionnés. Helsinki, 6 et 9 février 1967

Textes officiels de l'Accord: danois et finnois.

Textes officiels des deux échanges de notes: danois et suédois.

Enregistré par le Danemark le 9 février 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8961. AGREEMENT¹ BETWEEN DENMARK AND FINLAND CONCERNING TRADE IN AGRICULTURAL PRODUCTS. SIGNED AT COPENHAGEN, ON 27 MARCH 1961

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Republic of Finland, having regard to the provisions of the Agreement creating an Association between the Member States of the European Free Trade Association and the Republic of Finland,

Having regard to the provisions of article 23 of the Convention of 4 January 1960² establishing the European Free Trade Association,

With a view to achieving the purposes set out in article 22 of the Convention, and

With a view to promoting trade in agricultural products between the member States of the European Free Trade Association and Finland,

Have agreed as follows:

1

The Government of Finland declares that it will at all times comply to the greatest possible extent with requests by Denmark for the granting of concessions in respect of trade in agricultural products between Denmark and Finland.

The Government of Finland declares in this connexion that the import policy and the support policy of Finland will be carried out in such a way as to make it possible for Danish producers to maintain their market in Finland for goods of interest to Danish agriculture and, within the framework of Finnish import needs, to obtain a share in any increase in the consumption of the relevant goods in Finland.

2

The Government of Finland hereby grants Denmark the following concessions with regard to the import into Finland of the goods specified below:

a. *Bacon and pork*

Finland shall establish an annual quota of 3,000 tons for imports of bacon and pork from Denmark.

¹ Came into force on 26 June 1961, the date of entry into force of the Agreement creating an Association between the Member States of the European Free Trade Association and the Republic of Finland done at Helsinki on 27 March 1961, in accordance with article 4. The exchange of the instruments of ratification took place at Helsinki on 27 May 1961.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 370, p. 3.

b. *Sugar-beets for industrial use*

Finland shall establish an annual quota of 75,000 tons for imports of sugar-beets for industrial use from Denmark. The Finnish duty on imports from Denmark and the other EFTA countries shall be eliminated during the period up to 1 January 1965, and the question of duties shall be taken up for further discussion before that date.

c. *Apples and pears*

Finland shall, after the expiry of its multilateral trade and payments agreement currently in force, establish an annual quota of 6,500 tons for imports of apples and pears from Denmark. In the event of the global quota for the import of fruit being increased, the quota for apples and pears from Denmark shall be raised in the same proportion.

The annual imports of apples and pears from Denmark and other EFTA countries may commence on 10 December of each year.

The Finnish duty on the import of the said goods from Denmark and the other EFTA countries shall be eliminated during the period 1 January-30 June.

d. *Apple sauce*

Finland shall establish an annual quota of 3,000 tons for imports of apple sauce (items 08.06.101, 08.11.001, 20.05.202 and 20.06.101 of the Finnish customs tariff) from Denmark. The Finnish duty on the import of these goods from Denmark and the other EFTA countries shall be eliminated.

e. *Guts*

Finland shall not introduce any duty or any import restrictions which reduce the existing possibilities for the import into Finland of guts from Denmark and the other EFTA countries.

f. *Seeds*

The Finnish duty on the import of garden and field seeds from Denmark and the other EFTA countries shall be eliminated, with the exception of the duty on timothy, red-clover and alsike-clover seeds.

g. *Vegetables*

The Danish and the Finnish Governments agree that discussions should be initiated between the two countries with a view to bringing about greater freedom in their trade in vegetables.

h. *Nursery products and flower bulbs*

Finland shall establish a duty-free annual quota of 1,450,000 kroner for imports of nursery products and flower bulbs from Denmark and the other EFTA countries in accordance with the particulars of the attached annex.

3

Questions relating to measures for the execution of this Agreement shall be the subject of regular discussions between the competent authorities of the two countries.

4

The present Agreement shall be ratified by the Governments of the two countries. It shall come into force on the date on which the Agreement creating an Association between the Member States of the European Free Trade Association and the Republic of Finland comes into force, and shall remain in force as long as the latter Agreement applies to both Denmark and Finland.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized for the purpose by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE at Copenhagen in duplicate on 27 March 1961 in the Danish and Finnish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Kingdom of Denmark:

J. O. KRAG

For the Government of the Republic of Finland:

Olli KAILA

ANNEX

PARTICULARS OF THE DUTY-FREE ANNUAL QUOTAS GRANTED BY FINLAND TO DENMARK
AND THE OTHER EFTA COUNTRIES FOR IMPORTS OF NURSERY PRODUCTS AND FLOWER
BULBS

<i>Item</i>	<i>Duty-free quota (Danish kroner)</i>
06.01 100 Lily of the valley rhizomes.	100,000
903 Flower bulbs	300,000
ex 909 Others: begonia, gloxinia and dahlia tubers and gladiolus corms	50,000
06.02 301 Rose bushes	500,000
305 Azalea, rhododendron and camellia plants	100,000
ex 900 Others: carnation, chrysanthemum, begonia and hydrangea cuttings	400,000